

360°

90 *elumatec*
ГОДИНИ

СПИСАНИЕ НА ELUMATEC AG | ИЗДАНИЕ 8 | 2-2018

ЗАД ФАСАДАТА | КЛИЕНТЪТ КФК НА ФИРМА ELUMATEC Е МЕЖДУ-
ВРЕМЕННО ЛИДЕР В ПРЕДЛАГАНЕТО НА ФАСАДНИ РЕШЕНИЯ.

ПРЕДГОВОР



Ралф Хаспел
Председател на Управителния
съвет на elumatec AG

Скъпи клиенти, партньори и приятели на Групата elumatec,

нека да погледнем зад фасадата, кой ли не обича да го прави? В края на краищата любопитството води до познание и интересни убеждения, които ни водят до успеха по нови пътища. В такъв смисъл ние разбираме нашето списание като възможност за идеи, с които желаем да Ви насърчим по забавен начин.

Това важи преди всичко за главната статия (от стр. 4), в която фасадите играят основна роля. Въодушевява ме историята на нашия хърватски клиент KFK, който в течение на 15 години успя да се превърне в лидер за фасадни решения. Тъй като самият аз откривам нашият собствен, последователен подход към клиента.

Основното внимание на нашето списание и този път е насочено към историите на успеха на нашите клиенти. Това важи в еднаква степен за KFK, така и за металостротелната фирма Metallbau Harig от Бексбах (от стр. 10). Освен това ние също предоставям поглед за нашата фасада: На стр. 18 ще научите как фирма elumatec успява да привлече таланти млади кадри във фирмата и да ги насочи в нея по пътя на кариерата. Със статията ни за панаирното представяне бихме желали да подбудим интереса Ви към ВАU 2019 – дано да се видим в Мюнхен.

Желая Ви приятно прекарване на коледните празници. Разлиствайте с радост страниците на това издание. За новия вид на първото списание получихме между другото много похвални слова. Благодарим Ви за тях! И този път ще се радваме да получим отзвук от Вас!

Ваш Ралф Хаспел

04 ВОДЕЩА СТАТИЯ

Част от историята на успеха

Фасадните решения на KFK се търсят в международен аспект. От години работим тясно с хърватската фирма.

13 ВПЕЧАТЛЕНИЯ

На място и в световен мащаб

Подкрепяме социален жилищен проект в Шри Ланка и ангажирани служители в основния завод в Мюлакер.

18 ЗАД КУЛИСИТЕ

Да насърчим младите кадри

От 18 години насам успешната концепция на обучаващия отдел осигурява бъдещи специалисти.

10 ИСТОРИИ НА УСПЕХА

Печеливша ситуация

На изложението FENSTERBAU FRONTALE 2018 Групата Хариг се сдоби с 1000-ия обработващ център от серия бхх.

14 ИЗЛОЖЕНИЯ

ВАU 2019: Изложение за иновациите

Разрастваща се сложност, по-кратки срокове за доставка: elumatec показва решения, отговарящи на изискванията на бъдещето.

24 ИЗДАТЕЛСКО КАРЕ

12 ЮБИЛЕЙ

Юбилейната 2018 година

90-годишният юбилей стана е повод за празник на служителите и ретроспекция на историята на фирма elumatec.

16 ПАЗАРИ

Внушителни представяния в Дубай и САЩ

Поглед към най-важните международни панаирни събития през 2018 г.: GlassBuild, IMTS, Windows, Doors & Facades.

СЪДЪРЖАНИЕ



От Хърватия към света

Фирмата KFK реализира поръчките на своите клиенти в областта на алуминиевите и стъклените фасадни решения с машини на фирма elumatec. Успешното сътрудничество се отразява в досегашните проекти, които могат да се намерят в цяла Европа. ► **СТР. 4–9**





ЗАД ФАСАДАТА

Клиентът KFK на фирма elumatec е междувременно лидер в предлагането на фасадни решения.

elumatec достави преди около 15 години първата машина на фирма KFK. Фирмата със седалище в хърватския град Ругвица е специализирана в дизайн, конструкция, производство и монтаж на специфични за клиента фасадни системи. С течение на годините това сътрудничество стана все по-интензивно като малкото предприятие междувременно стана лидер в Европа в областта на алуминиевите и стъклените фасадни решения

„Преди 15 години имах среща в 15 часа в завода на фирма elumatec в гр. Мюлакер“, си спомня Марко Рашич, основател и собственик на KFK, за първия си контакт с elumatec. „Тъй като се забавих много, пристигнах в завода едва в 18 часа. Въпреки това г-н Небоша Возел, регионалният директор за Югоизточна Европа, ме очакваше. Той ме поздрави любезно и ме разведе късно вечерта в завода заедно с тогавашния собственик. Когато съвещанието приключи, беше станало вече 22 часа и в колата аз казах на колегата си: „Никога не съм изживявал подобно нещо. Ние като малка хърватска фирма да бъдем посрещнати толкова професионално в този късен час и да ни се окаже такова внимание.“

Това беше изненадващото и положително начало на сътрудничеството на elumatec с фирма KFK, което и до ден днешен е толкова плодотворно. Междувременно малката хърватска фирма се превърна във фирма с международно значение, която има офиси в Германия,

Словения, Австрия и Великобритания. В предприятието работят почти 400 служителя – с тенденция те да се повишат. KFK се ангажира в проекти, които се намират по целия глобус, като особено внимание се обръща на САЩ, Великобритания и на родината Хърватия.

KFK завладява европейския пазар

Преимствата на фирмата се концентрират върху специални изработки, фасади на клиентите по дизайн на архитектите и обектни сделки с изключително голяма сложност. В служебното ежедневие KFK убеждава с високи капацитети, изключително високо качество и точна доставка. Как тези компоненти допринасят за постоянния успех, се онагледява от досегашните проекти на KFK.

В Германия може да се възхищавате на работата на KFK в City West Франкфурт „St. Martin Tower“, чиято

Фасадата на „St. Martin Tower“ в гр. Франкфурт е произведена и монтирана от фирма KFK.

KFK

По-подробна информация за фирма KFK ще намерите на www.kfk.hr





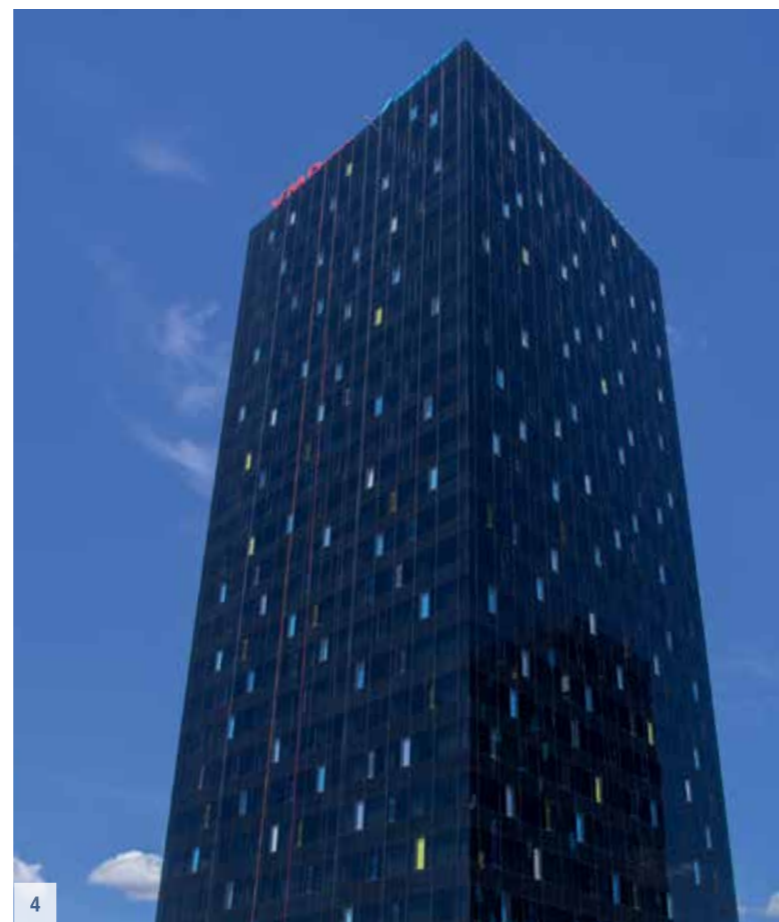
1



2



3



4



5



Седалището на имация толкова голям успех клиент на elumatec се намира в Руговица в близост до Загреб.

височина е 70 метра. 15.500 кв. м. фасада с интегрирана механична вентилация са произведени и монтирани от клиента на elumatec. Вертикалната фасада от лек метал придържа оптично заедно два етажа и в погледа на наблюдателя разширява сградата, без тя да губи елегантността и лекотата си.

Друг проект на KFK беше небостъргачът „Erstetower & Eurotower“ (снимка 2) в гр. Загреб от 2008 г, чиято височина е 96 метра. В рамките на този строителен проект KFK монтира на самовентилиращите се стени с двойна конструкция. 18.000 кв. м. фасада. Особеност за работещите в офисите на тауерсите: Между двете стени се намират алуминиеви бленди, които могат да бъдат управлявани електронно и които предлагат максимална защита от слънцето.

Бизнес-центърът „Строярска“ е проект също в хърватската столица, с който фирма KFK се гордее. Комплексът се състои от шест сгради, в средата на които се възвишават два небостъргача. По-големият от тях е с височина от 96 метра и се нарича „VMD“ (снимка 4), на името на фирмата, която го построява и чието седалище се намира там. Строителството на небостъргача „VMD“ приключи 2014 г. и разполага с традиционно измазана фасадна стена от 20.000 кв. м., чиито конструкция, производство и монтаж бяха поети от KFK. Особено очербийни са цветните елементи във фасадата, които предават характерния вид на сградата.

Ако вече сте кацали или летели от летището „Франьо Туджман“ в Загреб, сигурно сте забелязали внушителната таванна конструкция (снимка 1+3). През 2016 г. фирма KFK пое изграждането на таванната конструкция на летището на общо 37.500 кв. м. Вниманието на пътуващите е наистина приковано, тъй като халетата на терминалите са изпълнени със светлина и таванът е поставен вълнообразно. Като опора служи мрежа от стоманени носещи конзоли.

Планиране, проектиране, производство, монтаж на фасадни системи: KFK предлага всичко от една ръка.

Нещо повече от бизнес-партньор

Постоянен придружител в течение на годините: машините на elumatec. От обикновена връзка между клиент и доставчик се разви тясно сътрудничество, което високо се цени от двата партньора. Това е и мнението на Марко Рашич: „Работим заедно с elumatec повече от 15 години. През този период г-н Возел ни придружаваше като специалист и наш приятел“, разказва собственикът на фирма KFK.

Неговите изисквания се изпълняват винаги 100 процента. „Още при закупуването на първата машина на elumatec, бях на мнение, че elumatec е бизнес-партньор с потенциал за бъдещето“, допълва г-н Рашич: „KFK разполага в момента с повече от 20 машини на elumatec. Ако днес при мен се появят конкуренти на elumatec, изобщо не говоря с тях. За мен съществува само elumatec!“

Машинният парк на KFK разполага с различни модели на обработващите центри от серия SBZ 151 и SBZ 140. Освен това и с двуглави циркуляри от серия DG 244 и различни настолни отрезни машини TS 161 с електронна система за измерване на дължината AMS. С машините на elumatec фирма KFK обслужва запитвания на международни инвеститори в областта на жилищното и офисното строителство. Клиентите ценят преди всичко точно изработените фасади, както и иновационните концепции и решения на KFK. Тук изпъкват особено CNC машините на elumatec със софтуера eluCad на elusoft, с които ефикасно е възможно изключително сложното програмиране и последващата обработка.

„Междувременно разполагаме с повече от 20 машини на elumatec.“





Landmark Pinnacle: KFK работи понастоящем на най-високата изграждаща се в момента жилищна сграда в Лондон

Актуалният проект на KFK се намира в английската столица. В момента там се изгражда жилищна сграда с повече от 900 апартамента, която е висока 233 метра. Според заплануваното приключване през 2021 г. „Landmark Pinnacle“ ще бъде най-високата жилищна сграда в Лондон. Монтажът на фасадата с общо 38.200 кв. м. бе възложен на фирма KFK. В средата на 2018 г. бяха вече построени и монтирани 25 етажа. Следват 51 други етажа. Небостъргачът ще предоставя гледка от 360 градуса и ще подхожда на обкръжаващите го модерни небостъргачи. Особен хайлайт на впечатляващата сграда: Остъкляването на фасадата рефлектира светлината и движенията на водата и небето.

Запознайте се по-подробно с проекта „Landmark Pinnacle“
▶ www.landmark-pinnacle.com

Фирма KFK реализира други проекти на летището в Дубровник, офис-сградата „Панта Рей“ в Дюселдорф и на различни хотели в хърватските курорти. Универсалната зала „Дворана Кошица“ в хърватския град Задар също носи почерка на KFK.

Историята на успеха продължава. За в бъдеще KFK планира да се разшири в Австралия, Сингапур и Хонконг. Освен това са запланувани и други проекти във Великобритания и Хърватия. В дългосрочен аспект фирма KFK ще се числи към най-големите трима производители на фасади в света – подкрепян от elumatec. ■



Надеждни и висококачествени машини, бързо и компетентно обслужване, най-нова технология – elumatec е уникален в нашия бранш.

Марко Рашич, основател и собственик на KFK

„ЕФИКАСНОСТ И ДОВЕРИЕ ОЩЕ ОТ ПЪРВИЯ ДЕН“

Групата „Хариг“ купува хилядния обработващ център от серия 6xx на elumatec

Понякога в един малък момент се крие всичко, което представлява дългогодишното отношение между фирмите. Такъв момент настъпи на партито, провеждащо се на щанда по време на изложението „Fensterbau Frontale 2018“: Ралф Хаспел, председател на Управителния съвет, извика на сцената Йоахим Хариг и му благодари. Металостроителната фирма „Harig Metallbau“ закупи на изложението 1000-ия обработващ център от серия 6xx – временната кулминационна точка от едно сътрудничество, което се развива толкова плодотворно и поучително за двамата партньора.

Закупеният от фирма Хариг обработващ център SBZ 628 XL се отличава ежедневната работа с автоматизирани процеси и осигурява гъвкаво производство. Иновационната технология на интегрираната в машината комбинация от ротационен модул и режещ агрегат е уникален в Европа и в конкуренцията носи преимуществата на фирми като „Metallbau Harig“: „Благодарение на ротационния модул можем да използваме до осем различни инструмента по време на една единствена операция и то при всякаква настройка на ъгъла!“, разказва г-н Хариг, „Това намалява броя на работните стъпки и ни предоставя изключително голямо икономическо предимство.“

„При elumatec всеки полага усилия и е активен.“

Това звучи като печеливша ситуация, което потвърждава и самият Йоахим Хариг. „Индивидуалистите от elumatec ни разбират, машината е перфектна за нашите нужди. Серийно производство може да направи всеки, но гъвкавостта на elumatec не се намира навсякъде.“ Ние се познаваме и се ценим. И то вече от 15 години насам. Групата „Хариг“ е най-голямата металостроителна фирма в окръг Саар-Пфалц. 80 служителя изработват на 80.000 кв. м. в двата завода на Групата прозорци, врати и решения за слънчева защита от алуминий или пластмаса. След това те се монтират. Особеното преимущество на „Хариг“ изпъва

при проекти в размер до 2,5 милиона евро. Клиентите идват както от частния сектор, така и от промишлеността, към възложителите се числят и различни общини. Те имат едно общо нещо: Те не търсят продукти от серийно производство. Те се нуждаят от индивидуални решения. Индивидуално често означава и: Продуктите трябва да изпълняват най-високи изисквания и отчасти да се противопоставят на екстремни условия.

Като напри при един от клиентите на Групата „Хариг“ от Кувейт – тук резултатът трябваше да издържа на температури от 50 градуса по Целзий. „За машините на elumatec, които са разработени за индивидуални изисквания, това не е никакъв проблем“, разказва Йоахим Хариг. Групата „Хариг“ закупи още преди 15 години обработващия център SBZ 610/13, един от първите полуавтоматични обработващи центри от серия 6xx. Освен SBZ 140 Групата „Хариг“ работи и с двуглавия циркуляр DG 244 и два модела на настолната отрезна машина TS 161. „Закупването на 1000-ия обработващ център е най-новото събитие в рамките на едно сътрудничество, отразяващо се с ефикасност и доверие, за които полагаме усилия още от първия ден на сътрудничеството ни с elumatec“, казва г-н Хариг.

Пример за това е работата на обработващия център SBZ 610/13 при „Хариг“. Първоначално беше запланирано машината са се използва за обработка на ПВЦ.



Председателят на Управителния съвет на elumatec Ралф Хаспел (вляво) се радва заедно с Йоахим Хариг, управителен директор на „Metallbau Harig“ при закупуването на 1000-ия обработващ център от серия 6.



Металостроителната фирма е представена с два завода в Бексбах, окръг Саар-Пфалц.

През 2001 г. тя беше оптимизирана и за обработка на алуминий. „Благодарение на това развитие ние се учем заедно. В общи линии това беше много плодотворен процес“, си спомня Йоахим Хариг. Обработващият център SBZ 628 XL замества сега старата машина. Тя се използва при всички продукти на „Хариг“ – както при производството на прозорци и врати, така и при фасадните или противопожарните и плъзгащи елементи.

Обслужването също е на ниво

Пакетът на elumatec съдържа и още нещо важно: За да бъдем гъвкави, обслужването също трябва да е на ниво. През изминалите години elumatec доказа, че е надежден партньор, подчертава г-н Хариг. „При elumatec всеки полага усилия и е активен: от ръководител пласмент до техническата конструкция. Индивидуална консултация и краткосрочни реакции са напълно естествени при elumatec – както и при нас.“ Управителният директор хвали преди всичко техническата помощ, сервизното обслужване за резервни части и точната доставка на elumatec – „към всичко това се прибавят и убедителното планиране и изпълнение на индивидуалното решение.“ В края на краищата г-н Хариг се реши за цялостен пакет, който е убедителен както от технологична гледна точка, така и от страна на служителите, които придружават компетентно проекта от самото му начало. ■

SBZ 628 XL

БЪРЗ, ГЪВКАВ, ИКОНОМИЧЕН

„По-бързи и оптимизирани работните процеси, повече гъвкавост за индивидуална изработка и повишена икономичност благодарение на автоматизираната система.“ Така Йоахим Хариг обобщава преимуществата на обработващия център SBZ 628 XL. Той разполага със заряден магазин за автоматичния производствен процес, ротационният му модул позволява използването на до осем различни инструмента на операция. Патентираната захващаща система, която се върти с двигател и може да се регулира на височина и странично подготвя за най-кратко време в обработваща позиция и най-сложните напречни сечения на профилите. Благодарение на фрезовото вретено, което може да се завърта на 360°, и режещият лист с плавно регулиране е възможна обработка на профилите в най-различни положения на затягане.

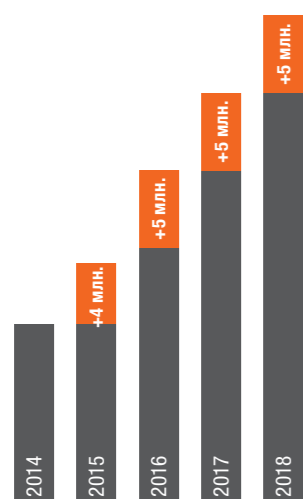
По-подробна информация ще намерите на www.elumatec.com



ЛЕТЕН ПРАЗНИК 2018 Г.

На 6 юли 2018 г. празнувахме при прекрасно лятно време традиционния ни ежегоден летен празник, в който взеха участие служителите на elumatec в завода в гр. Мюлакер. След краткото приветствено слово на председателя на Управителния съвет на elumatec Ралф Хаспел двама дългогодишни колеги бяха изпратени тържествено при тяхното пенсиониране. След това един от колегите като представител на отдел „Конструкция“ получи грамота като признание за сътрудничество на отдела при обработващия център SBZ 122/75, който спечели наградата German Design Awards 2018. След

официалната част присъстващите около 300 гости се радваха на добро настроение и танцуваха отчасти до късно през нощта. Разбира се, че бяха предложени и разнообразни ястия. Различни пържоли, салатата от картофи, зелена салатата и много сладкиши – всеки вкус беше задоволен. Вино, бира и освежителни коктейли се предлагаха при високите температури за разхлада. Като знак на признание този път ръководните кадри обслужваха грила, за да осигурят приятен и спокоен летен празник на своите служители. ■



ELUMATEC ВЪПРЕКИ ГЛОБАЛНИТЕ ПРЕДИЗВИКАТЕЛСТВА

И в юбилейната година не се отклоняваме от успешния ни курс: Въпреки глобалните предизвикателства като търговски ограничения и мита Групата elumatec очаква, че общият оборот за 2018 година ще нарастне на около 135 милиона евро. Това води до повишаване на оборота с повече от 20 милиона евро от създаването на elumatec АД през 2014 година. Размерът на поръчките също се увеличи от средно 18

милиона евро през 2014 г. на над 28 милиона евро през 2018 г.

Растежът бе подпомогнат и от новоразработените обработващи центрове SBZ 122 и SBZ 628, както и усъвършенстваните SBZ 141 и SBZ 151 серия 90. Едновременно с китайския пазар за този растеж допринесоха преди всичко от европейските пазари. ■

ТЪРСЕНЕ НА СЪКРОВИЩЕ ЗА ЮБИЛЕЯ

90-годишният юбилей е повод за нас да осветлим многостранната история на elumatec – и да я илюстрираме. Ние търсим стари машини на elumatec и техните истории. Идеята за търсене на съкровище ни дойде, когато разглеждахме стария архив от снимки. В него намерихме снимки на ръчния циркуляр MOF 11 от 1951 година и на KF 178, майсторско постижение на копир фрезите. Но ние не искахме да ограничим търсенето на ценните снимки само в нашия архив, а и да включим в това и нашите

клиенти. Поради това ние изпратихме призив към тях от нашия уебсайт и социалните медии. Участието е възможно до края на м. декември: потърсете в складовите си стари машини на elumatec, направете снимки на машината и типовата табелка и ни ги изпратете на имейл-адреса: schatzsuche@elumatec.com. ■



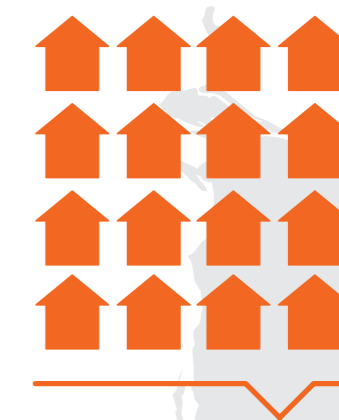
ELUMATEC ПОДКРЕПЯ СОЦИАЛЕН ЖИЛИЩЕН ПРОЕКТ В ШРИ ЛАНКА

В Адикаригма, село в един от най-бедните региони на Шри Ланка, бяха построени 16 къщи, разполагащи с ток и вода и предназначени за социално слаби хора.

С финансовата помощ на elumatec Benelux и на 16 други партньора фирмата HEBO и холандската фондация H.A.S. Foundation създадоха преди около две години и половина проекта „HEBO Housing Projekt“ През м. юни спонсорите, инициаторите и жителите на селото отпразнуваха заедно края на жилищния проект.

„Поразени сме от благодарността на хората“, разказва Марсел Боендер, проектен координатор при elumatec Benelux. „HEBO и фондацията H.A.S. Foundation свършиха тук прекрасна работа. Гордея се, че сме част от този грандиозен проект.“

HEBO е активен в Шри Ланка от 2011 г. и изгради там и „Elder home“ в Канди. Домът за грижа на стари хора бе отличен като най-добрият дом за стари хора в Шри Ланка. ■



16 ЖИЛИЩНИ СГРАДИ В АДИКАРИГМА

ШРИ ЛАНКА

РАДОСТ ПРИ РАЗРАБОТКАТА И РЕАЛИЗАЦИЯТА



Ръководител с колективен дух се сбoguва – и с гордост хвърля поглед назад. След 23 години работа в elumatec Ханс-Йоахим Фишер се пенсионира в края на годината. 63-годишният днес конструктивен ръководител започна работата си във фирмата през 1995 г.. От 2012 г. той беше ръководител на производствения отдел. „Това, което ни отличава, е че не произвеждаме просто само машини, а работим върху цялостни решения, които да изпълняват изискванията на клиентите“, казва Фишер. Особено го радва факта, че един от любимите му продукти DG 244 се продава и до ден днешен с успех. И че SBZ 150/151 с автоматично и автономно преместване на затегателното устройство и до ден днешен е силно представен на пазара и се радва на голяма по-

пулярност при клиентите. Когато става въпрос за конкретни неща, Ханс-Йоахим Фишер говори направо. Дори и в трудните времена той се отдаваше страстно на задачата си да намери и реализира решения за предстоящи предизвикателства. Задоволството на клиентите означава за него подтик и потвърждение. С течение на годините връзката му с elumatec става все по-силна. Тази връзка съществуваше още и при 11-годишното момче: баща му Ханс Фишер беше доставчик на „eli“, синът му си осигури там постоянна работа. След като приключи следването си по машиностроене, той събира опит в други предприятия, преди да открие (отново) професионалната си родина през 1995 г. „Интересно беше“, разказва Ханс-Йоахим Фишер. ■

ELUMATEC ПОДКРЕПЯ СЛУЖИТЕЛИ, КОИТО РАБОТЯТ НА ДОБРОВОЛНИ НАЧАЛА

Подкрепата на служители, които работят на доброволни начала в свободното си време, е нещо напълно естествено при нас. Радваме се, че сега сме отличени за това. Министерството на вътрешните работи, дигитализацията и миграцията на провинция Баден-Вюртемберг избира всяка година предприятие, което оказва особена подкрепа на ангажирани помощници при извършване на тяхната доброволна дейност. През 2018 г. elumatec получи отличие, което се дава за пет години. Много от служителите на elumatec се ангажират на доброволни начала например при до-

броволната пожарна в Мюлакер – ангажимент, който не би бил възможен без подкрепата и гъвкавостта на работодателя.

„Доверие, респект и ангажимент са решаващи ценности, които ние изживяваме във фирмата. И това не приключва на портала на фирмата. Поради това подкрепяме с голямо удоволствие колегите и колежките, които изживяват тази ценностна култура и извън фирмата“, споделя Ралф Хаспел, председател на Управителния съвет на elumatec. ■



Маркус Бьоршиг (ръководител „Човешки ресурси“ и прокурор на elumatec АД, Томас Щробл (зам. министър-президент и министър на вътрешните работи, дигитализацията и миграцията Баден-Вюртемберг), Щефани Зеeman (депутат на Ландтага), Франк Шнайдер (главен кмет на град Мюлакер) (от дясно наляво)

BAU 2019: ОРИЕНТИ- РАНИ КЪМ КЛИЕНТА СТЪПКИ В БЪДЕЩЕТО

Иновацията никога не спира – това са нашите акценти от изложението

Обработващ център с всички необходими базисни функции, дигитални решения за бъдещето и Voilap Digital като съизложител. От 14 до 19 януари ние представяме на изложението BAU 2019 в град Мюнхен нови продукти и разработки, които последователно се ориентират към изискванията на нашите клиенти.

На всеки две години на изложението BAU в Мюнхен над 250.000 специализирани посетители и 2100 изложители от целия свят обменят опита си за бъдещето на строителството. Знаците сочат към растеж – но това крие и нови предизвикателства: „Най-различните профили според все по-сложните изисквания и все по-кратките срокове за доставка изискват бърза изработка. За да представим на клиентите ни решения, ориентирани се според нуждите им, при усъвършенстването на нашите машини ние винаги се ориентираме по тези изисквания“, казва Ралф Хаспел, председател на Управителния съвет на elumatec АД.

На изложението BAU 2019 представяме подходящи иновационни решения

- **SBZ 628 S: ефикасна алтернатива**
С обработващия център SBZ 628 S продължаваме историята на успеха на SBZ 628 XXL и SBZ 628 XL. Моделите XXL и XL на серия SBZ 628 дават възможност на потребителите да изработват врати, прозорци и фасади. По-малкият му брат проявява основните си качества посредством четирите, разположени на ротационния пръстен фрезови вретена и разположения зад тях модул за срезове под наклон и е оптимален за изработката на врати прозорци. С него elumatec представя начален модел, който предоставя всички базисни функции и предоставя големи възможности точно на малките промишлени машиностроителни клиенти. Това предлага на клиентите изгоден първоначален модел и в зависимост от сферата на приложение и изискванията може да се избере между различни варианти. SBZ 628 S се

намира актуално във финалната тестова фаза на развитие. На изложението BAU 2019 ние ще представим за първи път официално модел S.

- **SBZ 151 серия 90: Успехът на универсалната машина продължава**
Специалният модел показва утвърдилите се преимущества на универсалната машина в нов съвременен дизайн: Капакът и потребителския интерфейс са с нов дизайн, актуализирана е техниката за регулиране и безопасност. Силно развитата автоматизирана система и модерната технология за управление осигуряват гъвкава, бърза и точна продукция. Юбилейният модел заема сигурно място в продуктовата гама на 91-годишната история на фирма elumatec.

**„Нашите клиенти
трябва да могат винаги
да реагират бързо и
гъвкаво“**

- **Нов обработващ център SBZ 1xx: развитие, ориентирано към клиента**
elumatec АД работи актуално върху нов „малък“ 3-осоов първоначален модел от семейство 1xx с нова технология за управление и регулиране. По този начин предлагаме на потребителите още повече възможности за избор и машина, която изпълва изцяло Вашите нужди.

elumatec
на живо:
щанд 502,
хале С1



Многостранен универсален център: Обработващият център SBZ 628 XL убеди вече международните ни клиенти с изключително високата си гъвкавост и безопасност на процеса по време на производство. На изложението BAU 2019 представяме за първи път модел S.

- **elusoft: Намаляване на разходите, оптимизиране на производството**
Дъщерната фирма на elumatec elusoft представя в Мюнхен своето софтуерно решение eluCad 4.1 и eluCloud. eluCloud е общо решение на elumatec и elusoft за регистриране и анализиране на данните на машината. Използваният за подготовка на работния процес софтуер eluCad дава възможност на потребителите да конфигурират своя обработващ център и да създадат програми без да е необходимо да работят с нов програмен език. На изложението ще представим актуалната версия 4.1 на софтуера.

- **Voilap Digital: Иновативно преживяване на покупката**
Voilap Digital е съизложител на щанда на elumatec и представя три възможности за виртуална покупка: Sight, View и Core. Дигиталната реализация предлага на производителите иновативни възможности за представяне и продажба на техните продукти, а на клиентите специално преживяване на покупката.

Както винаги нашият екип ще бъде на място в Мюнхен – както и експертите за иновативни софтуерни решения. На щанд 502 в зала С1 ние ще Ви дадем възможност да надникнете в непрекъснатото усъвършенстване на нашите продукти. Нека да Ви изненадаме. ■

Voilap
digital

ВНУШИТЕЛНИ ПРЕДСТАВЯНИЯ В ДУБАЙ И САЩ

Акценти от изложенията през 2018 г.: Дубай и САЩ

Доказал качествата си и много търсен: Фирми по целия свят могат да печелят от нашите продукти. Затова ние се възползваме от възможността да създадем нови контакти на международно ниво и да представим нашите иновационни новости и усъвършенствания. През 2018 г. ние се представихме на големите специализирани изложения в САЩ и Дубай.

Независимо от това дали става въпрос за GlassBuild и IMTS в САЩ или Windows, Doors & Facades в Дубай, изискванията са подобни. Международната публика на изложенията търси решения, отговарящи на техните нужди при производството на прозорци, врати, фасади, алуминиево строителство. Те трябва да покриват не само актуалните изисквания, но бъдещето заема винаги роля в тях. Ние отдавна сме съгласували с това разработването на нашите продукти. За това нашата гама от продукти намери толкова голям интерес на всички изложения.

GlassBuild: Успех по цялата линия

С повече от 8500 посетители от 71 страни изложението GlassBuild в Лас Вегас в американския щат Невада се числи към много добре посещаваните изложения. В сравнение с годините преди това броят на посетителите надвишаваше средния брой. За elumatec АД изложението GlassBuild има голям потенциал, тъй като публиката се състои изцяло от потребители на основния пазар. Това означава: окачени фасади, врати и прозорци: На щанда екипът на elumatec може да създаде много нови контакти. На потребителите и заинтересованите

лица бяха обяснени подробно преимуществата на машината. Резултат: Само няколко дена след приключване на изложението ние получихме нови поръчки. Нашите обработващи центри SBZ 628 и техните изпълнения SBZ 122 въодушевиха особено много посетителите.

IMTS: Броят на посетителите е невероятно висок

IMTS в Чикаго е най-голямото специализирано изложение за изработващи технологии в САЩ. През 2018 г. изложението постави едновременно два рекорда: С повече от 129 415 посетители от всички сфери на промишления пазар то достигна най-голямата група от посетители за всички времена. Това важи и за броя на предварителните регистрации. В четири сгради на по съответно два етажа изложението насочва основното си внимание върху промишления пазар за САЩ, Канада и Мексико. Това ни открива големи възможности да проведем разговор с потенциални клиенти и да ги спечелим за нашите продукти.

Откликът към щанда на elumatec беше изключително положителен. Едновременно с иновационните ни машини посетителите похвалиха и дизайна на нашия щанд, както и обстойната консултация. В Чикаго търсенето на нашия SBZ серия 122 беше голямо.

Windows, Doors & Facades: Партньорството продължава

Специализираното изложение в Дубай, чиято реализация активно се подкрепя от нас като основаващ партньор, има особено голямо значение за нас. То се смята за единственото по рода си специализирано изложение в региона. Освен това то предлага чудесни възможности за непрекъснато повишаване на обхвата на нашата продуктова комуникация и в тази част на света.

Посетители от Бахрейн, Кувейт, Египет, Посетители, Саудитска Арабия, Либия, Кения, Обединените Арабски емирати, Оман и Ливан „окупираха“ нашия щанд. Това, което ни зарадва особено много: Много от гостите, посетили нашия щанд на изложението, се възползваха от нашия 90-годишен юбилей, за да изразят своето уважение и възхищение. Главна атракция сред всички изложени машини, привлекли особено голямо внимание в промишления и архитектурен бранш в GCC, беше специалната серия SBZ 151 серия 90. Ние получихме многобройни запитвания още по време на самото изложение. И това не е всичко: Нашият щанд бе силно посетен и от голям брой потенциални клиенти. ■



ЯСНИ СТРУКТУРИ, НО ГЪВКАВОСТ В ДЕТАЙЛ

Обучение при elumatec Отделът се представя

„Младежта трябва да има перспектива за бъдещето и в нашата фирма“ – това стои на първо място в работата на Бернд Хадамовски. Когато ръководителят на отдел „Обучение“ започна работа в elumatec през 1995 г., все още нямаше фирмен отдел за обучение на нови кадри. Скоро това се промени под ръководството на Хадамовски.

С нови идеи и проявявайки голяма заангажираност техническият специалист по икономика създаде през 2000 г. ново, ориентирано към бъдещето звено в elumatec. „Целта беше да обучим сами нови кадри за собствената фирма и това си остана така и до ден днешен“, набляга Хадамовски и допълва: „Ако не провеждаме обучение на нов кадри, не трябва да се оплакваме, че ни липсват специалисти.“

Днес, 18 години по-късно, elumatec предлага обучение като мекатроник или специалист в областта на промишления маркетинг. Също така е възможно и дуално следване в областта на машиностроенето. С двамата си колеги Петер Хенцел и Улрих Кьопл Хадамовски придружава младежите още от първия ден на тяхното обучение. При това ясни структури и единни правила са най-важното нещо.

Организацията е решаваща

Обучаващите се при elumatec имат структуриран и многостранен план на обучение. Младежите преминават през различни станции и отдели, като например отделите „Пласмент“ или „Осигуряване на качеството“. „За нас е изключително важно да

предоставим на обучаващите се всеотрядни познания от най-различни сфери. От това печелим и самите ние като фирма“, обяснява Хадамовски: Младежите

се запознават лично с отделните лица за контакт и разбират как си сътрудничат отделните части от фирмата. Неговият заместник Петер Хенцел допълва: „За материал, който не може да преподаваме при elumatec, се обръщаме към други фирми. Там обучаващите се могат да гостуват за срок от шест седмици.“

Да разпознаем положителните и отрицателните страни

Над 40 упълномощени лица по обучението се грижат в отделите за бъдещите мекатронници и специалисти по промишлен маркетинг. Съдържанието на обучението е точно определено. Хадамовски обяснява, че структурираният план дава възможност за по-лесно контролиране на учебните цели на обучаващите се. След всяка станция упълномощеното лице във фирмата попълва оценка, която се дискутира със стажанта и обучаващия ръководител. „По този начин можем да разпознаем възможни дефицити и да ги регулираме“, казва Хадамовски и набляга: „Единният план на обучение е важен, но още по-важно е да обърнем особено внимание на положителните и отрицателните страни на младежите.“ Още при основаването на отдела, техническият специалист почувства, че ще става все по-трудно да се намират подходящи млади кадри.

Въпреки недостига на специализирана работна ръка

„През 2000 г. плащаме награда за нови служители“, си спомня Хадамовски. Това е и една от причината, поради която той смята обучаващия отдел като едно от най-важните звена във фирмата. Тук трябва да се установи собствената нужда и да се напаснат обучи-



Обучаващи се при elumatec: ясен план за професионалното бъдеще.

телните клонове. „Някои фирми предлагат обучение, което няма нищо общо с продукта. Те не са разбрали, за какво са им необходими стажанти“, разказва ръководителят на отдела. „При нас професията на мекатроника е точно на мястото си. Тъй като на нас са ни необходими точно тези компетентности.“

За да се открият компетентности, тричленният екип работи с младежите и извън elumatec. Един път в годината заедно с Агенцията по труда и град Мюлакер се провежда ден на кандидата, на който се представят отделни фирми от региона и младежите представят своята работа. Освен това elumatec предлага и разнообразни възможности за практика и дава съвети на училищата за изготвяне на добра кандидатура.

Съдействие и след обучението

„Нашата работа започва още преди самото обучение и продължава и след като приключи то“, обяснява Петър Хенцел. Така придружаването на младежите продължава и след като приключи тяхното обучение, тъй като по-голямата част от тях остава на работа в elumatec след това. „Често прекият началник не вижда, че стажантът вече не е стажант. Това може да доведе до конфликтни ситуации“, разяснява Хенцел. „В такъв случай ние им даваме съвети, но младежите трябва въпреки това се да се научат да се справят сами с това.“ За неговия шеф точно този тесен контакт с младежите е това, което прави професията толкова привлекателна: „Когато виждам как младите хора се развиват в предприятието и се установяват професионално, това ме кара да се гордея“, казва Бернд Хадамовски: „С нашата работа ние полагаме основата на техния живот.“ ■

ЕКИПЪТ ЗА ОБУЧЕНИЕ

1 100% МЯСТО

2 50% МЕСТА

ОБУЧАВАЩИ СЕ

21 СТАЖАНТИ

1 СТУДЕНТ „ДУАЛНО СЛЕДВАНЕ“

15 МЪЖ

7 ЖЕНА

КЛОНОВЕ НА ОБУЧЕНИЕ

МЕХАТРОНИК

СПЕЦИАЛИСТ В ОБЛАСТТА НА ПРОМИШЛЕНИЯ МАРКЕТИНГ

ДУАЛНО СЛЕДВАНЕ МАШИНОСТРОЕНЕ

Версия: 3 август 2018 г.

„Ако след обучението младите хора са доволни от бъдещото си развитие, това означава, че съм си свършил добре работата.“

ИЗДАТЕЛСКО КАРЕ

Благодарим на нашите
клиенти, колеги и партньори
за оказаната подкрепа.

Издател: elumatec AG
Ралф Хаспел, председател на
Управителния съвет
Pinacher Straße 61
75417 Mühlacker
Телефон +49 7041 14-0
mail@elumatec.com
www.elumatec.com

Ръководител редакция:
Надин Шнайдер, „Маркетинг“
Сандра Баур, „Маркетинг“
Район на разпространение: по цял свят
Още езикови варианти ще намерите
на нашата уебстраница:
www.elumatec.com

Снимки:
KFK, elumatec AG, J. Harig GmbH,
Министерство на вътрешните работи
Баден-Вюртемберг,
© istock.com/_ultraforma_,
© shutterstock.com/Damir Sencar

Съдържанието на публикациите
не винаги отразяват мнението на
издателя. Всички права запазени.
Отпечатването или електронното
разпространение е възможно само със
съгласието на производителя.